

RC WEATHER STATION



- FR** Mode d'emploi
- IT** Istruzioni per l'uso
- PT** Manual de utilização
- CA** Manual d'instruccions

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

- CA** Visiteu el nostre lloc web mitjançant el següent codi QR o l'enllaç web per obtenir més informació sobre aquest producte o per consultar les traduccions disponibles d'aquest manual d'instruccions.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.
- PT** Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.



www.bresser.de/P9070400

Fig. 1

FR	MODE D'EMPLOI.....	5
IT	ISTRUZIONI PER L'USO	14
PT	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	22
CA	MANUAL D'INSTRUCCIONS	31
GARANTIE ET SERVICE / GARANZIA E ASSISTENZA		
GARANTIA I SERVEI / GARANTIA I SERVEI		39

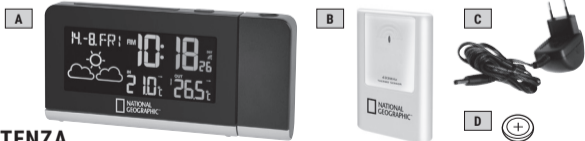


Fig. 2

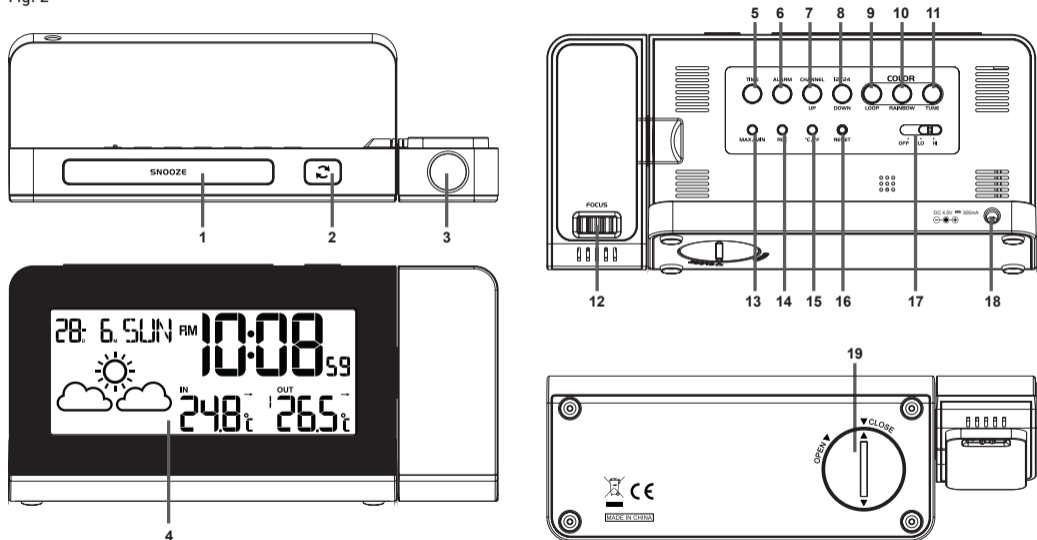


Fig. 3

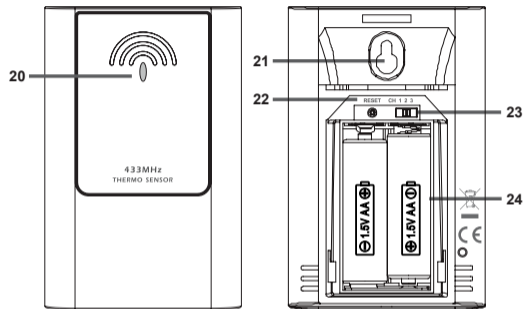


Fig. 4



Fig. 5

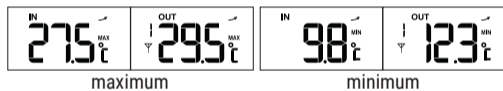


Fig. 6



Fig. 7



A propos de ce manuel



Le présent mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Conservez celui-ci afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement le cas échéant. En cas de revente ou de cession de l'appareil, le mode d'emploi doit être remis à tout propriétaire ou utilisateur suivant du produit.

Ce produit est exclusivement destiné pour un usage privé. Il a été conçu comme un média électronique capable d'utiliser des services multimédias.

Consignes générales de sécurité



RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! **RISQUE D'ETOUFFEMENT !**



RISQUE D'ELECTROCUTION !

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (par bloc d'alimentation et/ou batteries). Ne jamais laisser les enfants manipuler l'appareil sans

surveillance ! L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un **RISQUE D'ELECTROCUTION** peut exister !



RISQUE DE BLESSURE !

L'écoulement de l'électrolyte d'une batterie peut entraîner des blessures par brûlure due à l'acidité du produit ! Evitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez abondamment et immédiatement les parties du corps concernées en utilisant de l'eau claire et consultez un médecin dans les meilleurs délais.



RISQUE D'EXPLOSION / D'INCENDIE !

N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !



REMARQUE !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau.

N'exposez jamais l'appareil à des coups ou à des chocs importants, à la poussière, à des températures élevées constantes ou à de l'humidité extrême. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ou endommager les piles ou les composants.

N'utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries disposant de toute sa capacité. N'utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utilisé pendant un certain temps !

Le fabricant récuse toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

VOLUME DE LIVRAISON (Fig. 1)

Station de base (A), capteur extérieur (B), adaptateur secteur (C), pile bouton (3 V, de type CR2032) (D), mode d'emploi

Piles nécessaires (non incluses à la livraison) : 2 piles Mignon (1,5 V, de type AA/LR6)

APERÇU DES PIÈCES

Appareil de base (Fig. 2)

1. Touche SNOOZE
2. Touche 
3. Lentille de projection
4. Écran LCD
5. Touche TIME
6. Touche ALARM
7. Touche UP (CHANNEL)
8. Touche DOWN (12/24)
9. Touche LOOP
10. Touche RAINBOW
11. Touche TUNE
12. Molette de mise au point
13. Touche MAX/MIN
14. Touche RCC
15. Touche °C/°F
16. Bouton RESET
17. Interrupteur à glissière OFF/LO/HI
18. Prise de connexion
19. Compartiment à piles

Capteur extérieur (Fig. 3)

20. Témoin de fonctionnement rouge
21. Support
22. Touche RESET
23. Sélecteur de canal CH
24. Compartiment à piles

AVANT LA MISE EN SERVICE

! REMARQUE !

1. Commencez par placer les piles dans les capteurs extérieurs avant de mettre en service la station de base.
2. Placez la station de base le plus près possible du capteur extérieur.
3. Utilisez le capteur extérieur et l'unité principale à l'intérieur de la zone effective de transmission.

Lors d'un changement de piles, retirez toujours aussi bien les piles du capteur extérieur que celles de la station de base et placez-y de nouvelles dans le bon ordre pour que la connexion sans fil puisse à nouveau se faire. Si vous ne changez par exemple que les piles du capteur extérieur, le signal ne pourra pas être capté ou seulement de façon incorrecte.

N'oubliez pas que la portée réelle dépend des matériaux de construction des bâtiments ainsi que de la position de l'unité de base et du capteur extérieur. Des influences extérieures (divers émetteurs radio et d'autres sources parasites) peuvent réduire fortement la distance possible. Dans de tels cas, nous recommandons de choisir d'autres emplacements aussi bien pour l'appareil de base que pour les capteurs extérieurs. Quelquefois il suffit de les déplacer de quelques centimètres !

Même si le capteur extérieur résiste aux intempéries, il ne faudrait pas le placer à un endroit exposé directement au soleil, à la pluie ou à la neige.

ALIMENTATION EN COURANT

Station de base

1. Branchez le connecteur de l'adaptateur secteur (fig. 1, C) dans la prise de connexion (fig. 2, 18).
2. Appuyez sur le bouton RESET afin d'amorcer la recherche automatique du signal horaire et du signal du capteur extérieur.
3. À l'aide d'une pièce de monnaie, ouvrez avec précaution le couvercle du compartiment à piles (en tournant dans la direction de la position de flèche OPEN).

- Placez la pile bouton (de type CR2032, 3 V) en respectant la polarité indiquée.
- Refermez le logement des piles.

! REMARQUE !

- Lorsque aucun signal n'est capté ou lorsque la transmission est perturbée, le symbole '---' apparaît à l'écran.
- Placez le capteur extérieur dans un environnement sans perturbations à l'intérieur de la zone de réception de 30 mètres.
- Le fonctionnement à piles permet seulement une alimentation électrique minimale d'urgence. En cas de fonctionnement par pile, l'affichage fonctionne au niveau le plus faible, et la projection ainsi que les fonctions de changement de couleurs ne sont pas possibles !

Capteur extérieur

- Ouvrez avec précaution le couvercle du compartiment à piles.
- Placez 2 piles (type AA/LR6, 1,5 V) en respectant la polarité indiquée.
- Refermez le logement des piles.

! REMARQUE !

Une fois que vous aurez réglé un canal pour le capteur extérieur,





il ne vous sera possible de le changer que si, par la suite, vous retirez les piles ou effectuez une réinitialisation.

RÉCEPTION DU SIGNAL HORAIRE

L'heure et la date sont transmises par signal radio. L'heure et la date actuelles sont automatiquement synchronisées avec le signal horaire pouvant être capté en Europe. Après la première mise en service (après avoir inséré les piles ou bien après avoir appuyé sur la touche RESET) l'horloge capte le signal radio après 5 minutes environ. Le symbole d'intensité du signal clignote.

AFFICHAGE DE L'INTENSITÉ DU SIGNAL

L'intensité du signal est indiquée à l'aide d'un symbole à 4 niveaux. Si le symbole d'ondes radio clignote, c'est qu'un signal est capté. L'intensité du signal est divisée en quatre types :

Symbole				
Intensité du signal	pas de signal	signal faible	signal normal	signal excellent

! REMARQUE !

- Le signal horaire est actualisé tous les jours à 2 h 00, 8 h 00, 14 h 00 et 20 h 00.
- Ne placez pas l'appareil à proximité immédiate d'appareils qui pourraient perturber la réception (téléviseur, ordinateur, etc.).

3. Évitez de placer l'appareil sur des plaques métalliques ou à côté.
4. Il est déconseillé d'utiliser cet appareil dans des aéroports, des pièces de sous-sol, des tours ou des usines.
5. N'amorcez pas la réception dans des véhicules en déplacement comme voitures ou trains.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

1. Dans le mode normal de temps, appuyez sur la touche [TIME] pendant environ 2 secondes pour accéder au réglage de l'année.
2. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] afin de régler la valeur souhaitée.
3. Appuyez à nouveau sur la touche [TIME]. L'affichage des mois clignote. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] afin de régler le mois souhaité.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour régler dans cet ordre : l'année > lundi > la date > l'heure > les minutes > les secondes > la langue.
5. Appuyez sur la touche [TIME] afin de sauvegarder les réglages et de quitter le mode de réglage, ou bien attendez que l'affichage passe automatiquement à nouveau en mode normal après 30 secondes.

RÉGLAGE DE L'HEURE D'ALARME



1. En mode normal de temps, appuyez sur la touche [TIME] afin de choisir entre AL 1 et AL 2.
2. En mode d'alarme AL 1 ou AL 2, appuyez sur la touche [ALARM] pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage des heures se mette à clignoter.
3. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] afin de modifier la valeur.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour régler dans cet ordre : heure > minutes
5. Appuyez sur la touche [ALARM] afin de sauvegarder les réglages et de quitter le mode de réglage, ou bien attendez que l'affichage passe automatiquement à nouveau en mode normal après 30 secondes.

! REMARQUE !

1. Le réveil sonne automatiquement dès que l'alarme avec le symbole 1 ou 2 est affichée.
2. La double alarme (AL 1 et AL 2) offre un confort supplémentaire et permet de régler deux heures de réveil.

ACTIVATION DU RÉVEIL ET DE L'ALERTE AU GEL (Fig. 4)

1. Réglez l'heure de l'alarme comme décrit au chapitre précédent.
2. Appuyez sur la touche [TIME] afin de passer au mode d'alarme AL 1.

- Appuyez sur la touche [ALARM] afin d'activer l'heure d'alarme 1. Le symbole  s'affiche à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur la touche [ALARM] afin d'activer l'heure d'alarme 1 ainsi que l'alerte au gel. Les symboles  et **LO** s'affichent à l'écran.
- Procédez de la même façon pour régler l'heure d'alarme 2.

! REMARQUE !






- L'alerte au gel ne peut être activée indépendamment d'une heure d'alarme.
- L'alerte au gel retentit 30 minutes environ avant l'heure d'alarme programmée lorsque la température tombe en dessous de -3°C (26°F).

FONCTION RAPPEL D'ALARME (SNOOZE)

- Si aucune touche n'est activée pendant que l'alarme retentit, cette dernière s'éteindra automatiquement après 2 minutes environ.
- Appuyez sur la touche [SNOOZE] afin d'interrompre l'alarme. Le symbole d'alarme clignote et l'alarme se déclenche à nouveau 5 minutes plus tard environ. La fonction de rappel d'alarme peut être déclenchée de façon continue sur 24 heures.
- Appuyez sur la touche [ALARM] afin d'éteindre l'alarme.

AFFICHAGE DE LA TENDANCE MÉTÉO

La station de base dispose d'un capteur de pression atmosphérique intégré qui calcule la tendance météo pour les 12 heures à venir. Cette tendance est illustrée de la manière suivante :

Symbole					
Tendance météo	ensoleillé	nuageux	éclaircies	pluvieux	neige

CHANGEMENT DE COULEUR DE L'AFFICHAGE À L'ÉCRAN

- Appuyez sur la touche [LOOP] afin d'activer le changement automatique des couleurs. L'affichage à l'écran change continuellement d'une couleur à l'autre entre les 256 couleurs disponibles.
- Appuyez à nouveau sur la touche [LOOP] afin de désactiver le changement automatique des couleurs. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche [RAINBOW] afin de choisir une couleur parmi les suivantes et la conserver durablement : blanc > rouge > orange > jaune > vert > bleu clair > bleu foncé > violet
- Appuyez à nouveau sur la touche [LOOP] afin de désactiver le changement des couleurs. Appuyez en continu sur la touche [

TUNE] afin de faire défiler le spectre entier des 256 couleurs. Relâchez la touche [TUNE] dès que vous avez atteint la couleur de votre choix. Cette couleur sera alors affichée durablement.

AFFICHER ET EFFACER LES VALEURS DE TEMPÉRATURE MIN/MAX (Fig. 5)

1. Appuyez sur la touche [MAX/MIN] afin d'afficher les températures maximales.
2. Appuyez à nouveau sur la touche [MAX/MIN] afin d'afficher les valeurs de température minimales.
3. Appuyez trois fois sur la touche [MAX/MIN] afin d'arrêter l'affichage des températures min/max.
4. Appuyez sur la touche [MAX/MIN] pendant 3 secondes environ afin d'effacer les valeurs max/min sauvegardées. Un signal sonore retentit.

AFFICHAGE DU CANAL

Le canal 1 est réglé en usine en tant que canal standard.

1. En mode de temps normal, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche [UP] afin d'afficher l'un après l'autre les canaux 1 à 3.
2. Appuyez sur la touche [UP] pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse afin d'activer le changement automatique d'affichage pour les 3 canaux.

! REMARQUE !


La station de base peut afficher les températures d'au maximum 3 capteurs extérieurs du même type de construction. Pour cela, il faut que chaque capteur extérieur soit réglé sur son propre canal (1, 2 ou 3). (voir Fig. 3, 23)

UTILISATION DU PROJECTEUR

Avec l'utilisation de l'adaptateur secteur, le projecteur est allumé automatiquement et de façon continue.




Déplacez le projecteur dans la direction souhaitée afin de projeter les informations sur un fond sombre à une distance de 1-4 mètres. Les informations sont projetées comme indiqué à la fig. 6.

! REMARQUE !


1. Appuyez sur la touche  afin de faire tourner la projection 180°.
2. Corrigez la netteté de la projection en tournant la molette de mise au point.

AFFICHAGE DE LA TENDANCE DE LA TEMPÉRATURE

L'affichage de la tendance de la température informe sur des changements possibles dans les minutes à venir. Des flèches indiquent cela :

Symbole de flèche			
Tendance de la température	à la hausse	stable	à la baisse

INDICATION DE FAIBLE NIVEAU DE CHARGE DES PILES

Si le symbole  s'affiche à l'écran près de la température extérieure (fig. 7) c'est que le niveau de charge des piles du capteur extérieur ne suffit plus pour continuer à fonctionner. Insérez 2 nouvelles piles de type AA.

! REMARQUE !

Une fois les nouvelles piles insérées, appuyez sur la touche [RESET] du capteur extérieur ainsi que sur la touche [SENSOR] de la station de base afin de réactiver la transmission automatique du signal.

DONNÉES TECHNIQUES

STATION DE BASE	
Plage de mesure de la température :	-5° C à 50° C (23° F à 122° F)
Signal horaire :	DCF

Alimentation en courant :	4.5V~300mA par adaptateur secteur (ou pile bouton au lithium CR2032 de 3 V pour une alimentation électrique d'urgence)
CAPTEUR EXTÉRIEUR	
Plage de mesure de la température :	-20° C à 60° C (-4° F à 140° F)
Fréquence radio :	433 MHz
Capteurs extérieurs connectables :	jusqu'à 3
Portée de transmission :	30 m au max.
Alimentation en courant :	3 V par 2 piles alcalines, de type AA/LR6, 1,5 V

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (tirez le câble d'alimentation et enlevez les batteries) !

Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.

Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité ! Les batteries doivent être retirées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utilisé un certain temps.

ÉLIMINATION



Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.



En conformité avec les règlements concernant les piles et les piles rechargeables, jeter ces produits avec les déchets ménagers normaux est strictement interdit. Veuillez à bien déposer vos piles usagées dans des lieux prévus à cet effet par la Loi, comme un point de collecte locale ou dans un magasin de détail (une élimination de ces produits avec les déchets domestiques constituerait une violation des directives sur les

piles et batteries).

Les piles qui contiennent des toxines sont marquées avec un signe et un symbole chimique. « Cd » = cadmium, « Hg » = mercure, « Pb » = plomb.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Le soussigné, Bresser GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type 9070400 est conforme à la directive; 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.bresser.de/download/9070400/CE/9070400_CE.pdf

Informazioni sul presente manuale



Questo manuale d'uso va considerato parte integrante dell'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione le indicazioni di sicurezza e il manuale d'uso.

Conservare il manuale d'uso per poterlo utilizzare di nuovo in un secondo momento. Se si vende o si cede l'apparecchio, consegnare il manuale d'uso ad ogni successivo possessore/ utilizzatore del prodotto.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato. È stato sviluppato come supporto elettronico per l'utilizzo di servizi multimediali.

Avvertenze di sicurezza generali



RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!



RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (alimentatore e batterie). L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!



RISCHIO DI CORROSIONE!

La fuoriuscita dell'acido della batteria può causare corrosione! Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi ad un medico.



PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!



NOTA!

Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.

Non immergere il dispositivo in acqua.

Non esporre il dispositivo a forti urti, vibrazioni, polvere, permanentemente alte temperature o umidità estreme. Ciò può causare malfunzionamenti, cortocircuiti, danni alle batterie e componenti.

Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell'inserimento erraneo delle batterie.

CONSEGNA (Fig. 1)

Stazione base (A), sensore esterno (B), alimentatore (C), pila a bottone (3V, tipo CR2032) (D), istruzioni per l'uso

Sono necessarie batterie (non incluse): 2 batterie Mignon (1.5V, tipo AA/LR6)

PARTI PANORAMICA

Unità base (Fig. 2)

1. Tasto SNOOZE
2. Tasto ↻
3. Lente di proiezione
4. Display LCD
5. Tasto TIME
6. Tasto ALARM

7. Tasto UP (CHANNEL)
8. Tasto DOWN (12/24)
9. Tasto LOOP
10. Tasto RAINBOW
11. Tasto TUNE
12. Manopola di messa a fuoco
13. Tasto MAX/MIN
14. Tasto RCC
15. Tasto °C/°F
16. Pulsante RESET
17. Interruttore scorrevole OFF/LO/HI
18. Presa
19. Vano batterie

Sensore esterno (Fig. 3)

20. Spia di funzionamento rossa
21. Supporto
22. Tasto RESET
23. Selettore canale CH
24. Vano batterie

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

! IMPORTANTE!

1. Prima di mettere in funzione la stazione base, inserire le batterie nei sensori esterni.
2. Appoggiare la stazione base il più vicino possibile al sensore esterno.
3. Azionare il sensore esterno e l'unità principale entro il campo di trasmissione effettivo.

Nel caso di sostituzione delle batterie, togliere sempre le batterie sia dal sensore esterno che dalla stazione base e reinserirle nella sequenza corretta in modo da poter impostare nuovamente il collegamento radio! Se ad esempio si dovessero sostituire soltanto le batterie del sensore esterno, il segnale potrebbe essere assente o non corretto.

Nota bene: la portata effettiva dipende dai materiali di costruzione degli edifici e dalla posizione dell'unità base e del sensore esterno. Eventuali fattori esterni (diverse emittenti radio ed altre fonti di interferenza) possono ridurre sensibilmente la distanza possibile. In questi casi è consigliabile cercare altre collocazioni sia per l'apparecchio base che per il sensore esterno. A volte basta spostare gli apparecchi di pochi centimetri!

Nonostante il sensore esterno sia impermeabile, non collocarlo in posizioni direttamente esposte all'irradiazione solare, alla pioggia o alla neve.

ALIMENTAZIONE

Stazione base

1. Inserire la spina dell'alimentatore (Fig. 1, C) nella presa (Fig. 2, 18)
2. Premere il pulsante di RESET per attivare la ricerca automatica del segnale orario e del segnale del sensore esterno.
3. Aprire delicatamente con una moneta il coperchio del vano batterie (rotazione verso la posizione freccia OPEN).
4. Inserire la pila a bottone (tipo CR2032, 3V) rispettando le polarità indicate.
5. Richiudere il vano batterie.

! NOTA!

1. Se non si riceve alcun segnale o se la trasmissione è disturbata, sul display appare il segno '---'.
2. Collocare il sensore esterno in un punto al riparo dalle interferenze all'interno del campo di ricezione entro 30 metri di distanza.
3. Nella modalità a batteria è garantita soltanto un'alimentazione

di corrente di emergenza minima. Il display funziona a livello minimo e le opzioni di proiezione e variazione colore non sono disponibili!

Sensore esterno

1. Aprire delicatamente il coperchio del vano batterie.
2. Inserire 3 batterie (tipo AA/L6, 1.5V) rispettando le polarità indicate.
3. Richiudere il vano batterie.

! NOTA!





Il canale del sensore esterno impostato potrà essere modificato soltanto dopo aver tolto le batterie o aver eseguito un reset.

RICEZIONE DEL SEGNALE ORARIO

Ora e data vengono trasmesse attraverso il segnale radio. L'ora e la data attuale vengono sincronizzate automaticamente con il segnale orario ricevuto in Europa. Dopo la prima messa in funzione (una volta inserite le batterie o dopo aver premuto il tasto RESET) l'orologio riceve il segnale radio entro circa 5 minuti. Il simbolo della potenza di segnale lampeggia.

INDICAZIONE DELLA POTENZA DEL SEGNALE

La potenza del segnale viene indicata da un simbolo a 4 livelli. Il simbolo delle onde radio che lampeggia indica che si riceve un segnale. La potenza del segnale è suddivisa in 4 tipologie:

Simbolo				
Potenza del segnale	Nessun segnale	Segnale debole	Segnale normale	Segnale eccellente

! NOTA!

1. Il segnale orario viene aggiornato ogni giorno alle 2:00, 8:00, 14:00 e 20:00.
2. Non collocare l'apparecchio nelle dirette vicinanze dei dispositivi che potrebbero pregiudicare la ricezione (televisore, computer, ecc.).
3. Evitare di collocare l'apparecchio sopra o vicino a piastre metalliche.
4. L'utilizzo all'interno di aeroporti, scantinati, grattacieli o fabbriche è sconsigliato.
5. Non avviare la ricezione a bordo di veicoli in movimento quali auto o treni.

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

1. In modalità oraria normale, tenere il tasto [TIME] premuto per circa 2 secondi per passare all'impostazione dell'anno.
2. Premere il tasto [UP] o [DOWN] per impostare il valore desiderato.
3. Premere nuovamente il tasto [TIME]. L'indicazione del mese lampeggia. Premere il tasto [UP] o [DOWN] per impostare il

mese desiderato.

4. Ripetere i passaggi precedentemente indicati per la regolazione nella sequenza: Anno > Mese > Giorno > Ore > Minuti > Secondi > Lingua.
5. Premere il tasto [TIME] per salvare le impostazioni e abbandonare la modalità di impostazione, oppure attendere che il contenuto visualizzato dopo 30 secondi torni nuovamente alla modalità normale.

IMPOSTAZIONE DELL'ORARIO DI SVEGLIA

1. Nella modalità oraria normale, premere il tasto [TIME] per selezionare AL 1 o AL 2.
2. Nella modalità di allarme AL 1 o AL 2 tenere premuto il tasto [ALARM] per circa 2 secondi fino a quando l'indicazione delle ore lampeggia.
3. Premere il tasto [UP] o [DOWN] per modificare il valore.
4. Ripetere i passaggi precedentemente indicati per la regolazione nella sequenza: Ore > Minuti.
5. Premere il tasto [ALARM] per salvare le impostazioni e abbandonare la modalità di impostazione, oppure attendere che il contenuto visualizzato dopo 30 secondi torni nuovamente alla modalità normale.

! NOTA!

1. L'allarme sveglia suona automaticamente non appena viene visualizzato l'allarme con il simbolo $\text{A}1$ o $\text{A}2$.
2. Il doppio allarme (AL 1 e AL 2) offre maggiore comodità e consente di impostare due orari di sveglia.

ATTIVAZIONE DELL'ORARIO DI SVEGLIA E DELL'AVVISO DI GELATA (Fig. 4)

1. Impostare l'orario di sveglia come descritto nel capitolo precedente.
2. Premere il tasto [TIME] per passare alla modalità di allarme AL 1.
3. Premere il tasto [ALARM] per attivare l'orario di sveglia 1. Il simbolo $\text{A}1$ appare nel display.
4. Premere nuovamente il tasto [ALARM] per attivare l'orario di sveglia 1 e l'avviso di gelata. I simboli $\text{A}1$ e **LO** appaiono nel display.
5. Eseguire nello stesso modo le impostazioni per l'orario di sveglia 2.

! NOTA!






1. L'avviso di gelata si può attivare soltanto in abbinamento a un orario di sveglia.
2. L'avviso di gelata suona per circa 30 minuti prima dell'orario di sveglia effettivo se la temperatura esterna scende sotto -3°C (26°F).

FUNZIONE BUZZER (SNOOZE)

1. Se durante l'allarme sveglia non viene premuto nessun pulsante, l'allarme sveglia si spegne automaticamente dopo circa 2 minuti.
2. Premere il tasto [SNOOZE] per interrompere l'allarme sveglia. Il simbolo dell'allarme lampeggia e l'allarme sveglia si attiva nuovamente dopo circa 5. La funzione buzzer si può attivare continuamente per 24 ore.
3. Premere il tasto [ALARM] per disattivare l'allarme sveglia.

INDICAZIONE DEL TREND METEO

La stazione base dispone di un sensore atmosferico integrato che calcola il trend meteo per le 12 ore successive. Questo trend viene rappresentato graficamente nel seguente modo:

Simbolo					
Trend meteo	soleggiato	nuvoloso	parzialmente nuvoloso	piovoso	nevo-so

VARIAZIONE DI COLORE DEL DISPLAY

1. Premere il tasto [LOOP] per attivare la variazione di colore automatica. Il contenuto del display cambia continuamente tra 256.

2. Premere nuovamente il tasto [LOOP] per disattivare la variazione di colore. Premere nuovamente più volte il tasto [RAINBOW] per selezionare un colore tra i seguenti e visualizzarlo continuamente: bianco > rosso > arancione > giallo > verde > azzurro > blu > lilla
3. Premere nuovamente il tasto [LOOP] per attivare la variazione di colore. Tenere premuto il tasto [TUNE] per scorrere l'intero spettro di 256 colori. Rilasciare il tasto [TUNE] una volta raggiunto il colore desiderato. Questo colore sarà visualizzato in maniera continua.

VISUALIZZAZIONE E CANCELLAZIONE DELLE TEMPERATURE MIN/MAX (Fig. 5)

1. Premere il tasto [MAX/MIN] per visualizzare le temperature massime.
2. Premere il tasto [MAX/MIN] per visualizzare le temperature minime.
3. Premere il tasto [MAX/MIN] tre volte per concludere la visualizzazione delle temperature minime.
4. Tenere premuto il tasto [MAX/MIN] per circa 3 secondi per cancellare i valori min./max. salvati. Si sente un segnale acustico.

VISUALIZZAZIONE DEL CANALE

Al momento dell'acquisto come standard è impostato il canale 1.

1. Nella modalità oraria normale premere ripetutamente il tasto [UP] per visualizzare in sequenza i canali da 1 a 3.
2. Tenere premuto il tasto [UP] per circa 2 secondi fino a sentire un segnale acustico per attivare la variazione automatica del contenuto visualizzato per i 3 canali.


! NOTA!

La stazione base può riportare le temperature di massimo 3 sensori esterni dello stesso tipo. In tal caso ogni sensore esterno deve essere impostato su un proprio canale (1, 2 o 3). (vedi Fig. 3, 23)

UTILIZZO DEL PROIETTORE

Utilizzando l'alimentatore, il proiettore viene attivato in maniera automatica e continua. Spostare il proiettore nella direzione desiderata per proiettare le informazioni su uno sfondo scuro a una distanza di 1-4 metri. Le informazioni vengono proiettate come rappresentato nella fig. 6.

! NOTA!


1. Premere il tasto  per ruotare la proiezione 180°.
2. Migliorare la precisione della proiezione agendo sulla manopola di messa a fuoco.

VISUALIZZAZIONE DEL TREND TEMPERATURE

Il trend temperature indica le possibili variazioni nei prossimi minuti. Le frecce indicano:

Freccia simbolo			
Trend temperatura	crescente	costante	decescente

INDICAZIONE DI BASSA POTENZA DELLA BATTERIA

Se sul display appare il simbolo  nello spazio riservato alla temperatura esterna (Fig. 7), significa che le batterie del sensore esterno non hanno più potenza sufficiente a funzionare. Inserire 2 batterie nuove di tipo AA/LR6.

! NOTA!

Dopo aver inserito le batterie nuove, premere il tasto [RESET] sul sensore esterno e il tasto [SENSOR] sulla stazione base per attivare nuovamente la trasmissione automatica del segnale.

DATI TECNICI

STAZIONE BASE	
Intervallo di misurazione temperatura:	da -5° C a 50° C (da 23° F a 122° F)
Segnale orario:	DCF

Tensione di alimentazione:	4.5V~300mA tramite adattatore di rete (e pila a bottone al litio da 3V CR2032 come alimentazione di emergenza)
SENSORE ESTERNO	
Intervallo di misurazione temperatura:	da -20° C a 60° C (da 4° F a 140° F)
Frequenza radio:	433 MHz
Sensori esterni collegabili:	fino a 3
Distanza di trasmissione:	max. 30 m
Tensione di alimentazione:	3V tramite 2 batterie alcaline, tipo AA/LR6, 1,5V

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere con la pulizia, staccare l'apparecchio dalla sorgente di corrente (staccare il connettore oppure rimuovere le batterie)!

Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.

Proteggere l'apparecchio dalla polvere e dall'umidità! Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

SMALTIMENTO



Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.



Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.



Le batterie normali e ricaricabili devono essere correttamente smaltiti come sta previsto dalla legge. È possibile tornare batterie inutilizzate presso il punto di vendita o cedere in centri di raccolta organizzati dai comuni per la raccolta gratuitamente.

Le batterie normali e ricaricabili sono contrassegnate con il simbolo corrispondente disposte per lo smaltimento e il simbolo chimico della sostanza inquinante. Per Esempio: "CD" sta per il cadmio, il "Hg" sta per mercurio e "Pb" per il piombo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

CE Il fabbricante, Bresser GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 9070400 è conforme alla direttiva; 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.bresser.de/download/9070400/CE/9070400_CE.pdf

Sobre este manual



Este manual de instruções deve ser considerado como parte do aparelho. Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção as advertências de segurança e o manual de instruções. Guarde este manual de instruções de forma a poder consultá-lo mais tarde. Ao vender ou entregar o aparelho a outro proprietário/utilizador do produto deve entregar juntamente o manual de instruções. Este produto destina-se exclusivamente ao uso privado. Foi desenvolvido como meio electrónico para a utilização de serviços multimédia.

Advertências gerais de segurança



RISCO DE ASFIXIA!

Manter os materiais da embalagem (sacos de plástico, elásticos, etc.) afastados das crianças! RISCO DE ASFIXIA!



PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

Este aparelho contém componentes electrónicos, que são operados por uma fonte de corrente (pilhas). A utilização deve efectuar-se conforme o manual, caso contrário há RISCO de CHOQUE ELÉCTRICO!

 **PERIGO DE CORROSÃO!**

O ácido saído das pilhas pode causar corrosão! Evite o contacto do ácido das pilhas com a pele, os olhos e as mucosas. Em caso de contacto do ácido com as áreas mencionadas lavar imediatamente com muita água limpa e consultar um médico.

 **RISCO DE INCÊNDIO/EXPLOSÃO!**

Não sujeite o aparelho a altas temperaturas. Utilize apenas as pilhas recomendadas. Não curto-circuitar nem atirar para o fogo o aparelho nem as pilhas! O calor excessivo e o manuseamento incorrecto podem provocar curto-circuitos, incêndios e até explosões!

 **NOTA!**

Não desmonte o aparelho! Em caso de defeito, consulte o seu distribuidor especializado. Ele contactará o Centro de Assistência e poderá enviar o aparelho para uma eventual reparação.

Não mergulhe o aparelho em água.

Não sujeite o aparelho a fortes impactos, oscilações, pó, temperatura altas prolongadas ou humidade extrema. Isso pode provocar anomalias, curto-circuitos, danos nas pilhas e nos componentes.

Utilize apenas as pilhas recomendadas. Substitua as pilhas fracas ou gastas sempre por um conjunto completamente novo com a mesma capacidade. Não utilize pilhas de diferentes marcas, tipos ou capacidade. As pilhas devem ser retiradas do aparelho, se este não for usado durante algum tempo!

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por tensão devido a pilhas mal colocadas!


MATERIAL FORNECIDO (Fig. 1)

Estação base (A), sensor externo (B), adaptador de rede (C), pilha-botão (3V, tipo CR2032) (D), manual de utilização

Pilhas necessárias (não incluídas no material fornecido):
2 un. pilhas micro (1,5V, tipo AA/LR6),

VISTA GERAL DOS COMPONENTES

Aparelho base (Fig. 2)

1. Tecla SNOOZE
2. Tecla 
3. Lente de projecção
4. Ecrã LCD
5. Tecla TIME (hora)
6. Tecla ALARM (alarme)

7. Tecla UP (CHANNEL) (canal para cima)
8. Tecla DOWN (12/24) (para baixo)
9. Tecla LOOP (loop)
10. Tecla RAINBOW (arco-íris)
11. Tecla TUNE (sintonizar)
12. Roda do foco
13. Tecla MAX/MIN (máx./mín.)
14. Tecla RCC
15. Tecla °C/°F
16. Botão RESET (reset)
17. Botão deslizante OFF/LO/HI (desligar/baixo/alto)
18. Tomada de ligação
19. Compartimento das pilhas

Sensor externo (Fig. 3)

20. Luz de função vermelha
21. Suporte
22. Tecla RESET
23. Seletor de canais CH
24. Compartimento das pilhas

ANTES DA COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

! IMPORTANTE!

1. Em primeiro lugar, insira as pilhas na estação base, antes de colocar o sensor externo em funcionamento.
2. Coloque a estação base tão perto quanto possível do sensor externo.
3. Utilize o sensor externo e a unidade principal dentro do intervalo de transmissão efetivo.

Ao trocar as pilhas, remova sempre as pilhas do sensor externo e também da estação base e coloque as pilhas novas na sequência correta, para que a ligação sem fios possa ser novamente estabelecida! Se, por ex., apenas forem trocadas as pilhas do sensor externo, o sinal pode não ser recebido ou ser recebido incorretamente.

Tenha em atenção que o alcance real depende dos materiais de construção usados nos edifícios, da posição da unidade base e do sensor externo. Influências externas (diversos radioemissores e outras fontes de interferência) podem reduzir consideravelmente a distância possível. Nesses casos, recomendamos que procure outros locais para colocar o aparelho base e o sensor externo. Por vezes, basta deslocá-los alguns centímetros! Apesar de o sensor externo ser resistente a agentes exteriores,

ele não deve ser colocado em locais com incidência de luz solar direta, chuva ou neve.

ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA

Estação base

1. Insira a ficha do adaptador de rede (Fig. 1, C) na tomada de ligação (Fig. 2, 18)
2. Prima o botão RESET, para iniciar a procura automática por um sinal horário e pelo sinal do sensor externo.
3. Use uma moeda para abrir com cuidado a tampa do compartimento das pilhas (rodar no sentido da posição da seta OPEN).
4. Coloque 1 pilha tipo botão (tipo CR2032, 3V) de acordo com a polaridade indicada.
5. Feche novamente o compartimento das pilhas.

! NOTA!

1. Caso não seja recebido nenhum sinal ou a transmissão esteja a sofrer perturbações, surge '---' no visor.
2. Coloque o sensor externo num ambiente sem interferências dentro de uma área de alcance de 30 metros.
3. Com o modo de pilha assegura apenas uma alimentação de corrente mínima para casos de emergência. A indicação funciona no nível mais fraco, a projeção e as funções de alteração de cor não são possíveis no modo de pilha!

Sensor externo

1. Abra com cuidado a tampa do compartimento das pilhas.
2. Coloque 2 pilhas (tipo AA/LR6, 1,5V) de acordo com a polaridade indicada.
3. Feche novamente o compartimento das pilhas.

! NOTA!





Se tiver definido um canal para o sensor externo, apenas o poderá alterar quando remover as pilhas ou efetuar um reset.

RECEÇÃO DO SINAL HORÁRIO

A hora e a data são transmitidas por sinal de rádio. A hora e a data atuais são sincronizadas automaticamente com o sinal horário que é recebido na Europa. Após a primeira colocação em funcionamento (após inserir as pilhas ou após premir a tecla RESET), o relógio recebe o sinal de rádio após cerca de 5 minutos. O símbolo da intensidade do sinal pisca.

INDICAÇÃO DA INTENSIDADE DO SINAL

A intensidade do sinal é indicada em 4 níveis com um símbolo. O sinal está a ser recebido quando o símbolo de ondas de rádio estiver a piscar. A intensidade do sinal está dividida em quatro tipos:

Símbolo				
Intensidade do sinal	sem sinal	sinal fraco	sinal normal	sinal muito forte

! NOTA!

1. O sinal horário é atualizado diariamente às 2:00, 8:00, 14:00 e 20:00 horas.
2. Não coloque o aparelho demasiado perto de aparelho que possam prejudicar a receção (televisor, computador, etc.).
3. Evite colocar o aparelho por cima ou perto de placas de metal.
4. Desaconselha-se a utilização em aviões, caves, arranha-céus ou fábricas.
5. Não inicie a receção em veículos em andamento, como automóveis ou comboios.

DEFINIÇÃO MANUAL DA HORA



1. No modo de hora normal mantenha a tecla [TIME] premida durante 2 segundos, para mudar para a definição do ano.
2. Prima a tecla [UP] ou [DOWN], para definir o valor pretendido.

3. Prima novamente a tecla [TIME]. A indicação do mês pisca. Prima a tecla [UP] ou [DOWN], para definir o mês pretendido.
4. Repita os passos mencionados antes para a definição na seguinte sequência: Ano > Mês > Data > Horas > Minutos > Segundos > Idioma.
5. Prima a tecla [TIME], para guardar as definições e sair do modo de ajuste, ou aguarde até a indicação mudar automaticamente após 30 segundos para o modo normal.



DEFINIÇÃO DA HORA DE DESPERTAR

1. No modo de hora normal, prima a tecla [TIME], para seleccionar AL 1 ou AL 2.
2. No modo de alarme AL 1 ou AL 2 mantenha a tecla [ALARM] premida durante cerca de 2 segundos até a indicação das horas começar a piscar.
3. Prima a tecla [UP] ou [DOWN], para alterar o valor.
4. Repita os passos mencionados antes para a definição na seguinte sequência: Horas > Minutos.
5. Prima a tecla [ALARM], para guardar as definições e sair do modo de ajuste, ou aguarde até a indicação mudar automaticamente após 30 segundos para o modo normal.

! NOTA!

1. O alarme de despertar toca automaticamente, assim que o alarme for indicado com o símbolo  ou .
2. O alarme duplo (AL 1 e AL 2) oferece um conforto adicional e permite o ajuste de duas horas de despertar.

ATIVAR HORA DE DESPERTAR E AVISO DE FORMAÇÃO DE GELO (Fig. 4)

1. Defina a hora de despertar como descrito no capítulo anterior.
2. Prima a tecla [TIME], para mudar para o modo de alarme AL 1.
3. Prima a tecla [ALARM], para ativar a hora de despertar 1. No ecrã surge o símbolo .
4. Prima novamente a tecla [ALARM], para ativar a hora de despertar 1 e o aviso de formação de gelo. No ecrã surgem os símbolos  e **LO**.
5. Efetue as definições da mesma forma para a hora de despertar 2.

! NOTA!






1. O aviso de formação de gelo apenas pode ser ativado juntamente com uma hora de despertar.
2. O aviso de formação de gelo soa cerca de 30 minutos antes do verdadeiro alarme de despertar, quando a temperatura exterior for inferior a -3°C (26°F).

FUNÇÃO SNOOZE

1. Se, durante o alarme de despertar não for premida nenhuma tecla, o alarme de despertar desliga-se após cerca de 2 minutos.
2. Prima a tecla [SNOOZE], para interromper o alarme de despertar. O símbolo de alarme pisca e o alarme de despertar soará novamente após cerca de 5 minutos. A função snooze pode ser acionada continuamente ao longo de 24 horas.
3. Prima a tecla [ALARM], para desligar o alarme de despertar.

INDICAÇÃO DA TENDÊNCIA METEOROLÓGICA

A estação de base dispõe de um sensor de pressão atmosférica incorporado, que calcula a tendência meteorológica para as próximas 12 horas. Esta tendência é apresentada graficamente da seguinte forma:

Símbolo					
Tendência meteorológica	sol	nublado	parcialmente nublado	chuvoso	neve

INDICAÇÃO DA ALTERAÇÃO DE COR NO ECRÃ

1. Prima a tecla [LOOP], para ativar a alteração de cor automática. A indicação do ecrã muda continuamente entre as 256 cores.
2. Prima novamente a tecla [LOOP], para desativar a alteração de cor. Prima várias vezes a tecla [RAINBOW], para seleccionar uma cor das seguintes e indicá-la continuamente: branco > vermelho > laranja > amarelo > verde > azul claro > azul escuro > lilás
3. Prima novamente a tecla [LOOP], para desativar a alteração de cor. Mantenha a tecla [TUNE] premida, para percorrer todo o espectro das 256 cores. Solte a tecla [TUNE], quando tiver alcançado a cor pretendida. Esta cor é então indicada de forma permanente.

MOSTRAR E APAGAR VALORES MIN/MAX DA TEMPERATURA (Fig. 5)

1. Prima a tecla [MAX/MIN], para indicar os valores máximos da temperatura.
2. Prima novamente a tecla [MAX/MIN], para indicar os valores mínimos da temperatura.
3. Prima três vezes a tecla [MAX/MIN], para terminar a indicação dos valores Min/Max da temperatura.

4. Mantenha a tecla [MAX/MIN] premida durante cerca de 3 segundos, para apagar os valores Max/Min guardados. Soa um sinal sonoro.

INDICAÇÃO DO CANAL

De fábrica vem definido o canal 1.

1. No modo de hora normal prima várias vezes a tecla [UP], para indicar consecutivamente os canais 1 a 3.
2. Mantenha a tecla [UP] premida durante cerca de 2 segundos até soar um sinal sonoro, para ativar o modo de indicação automático para os 3 canais.

! NOTA!


A estação base pode representar valores de temperatura de, no máximo, 3 sensores externos do mesmo tipo. Para isso, cada sensor externo tem de estar definido num canal próprio (1, 2 ou 3). (ver Fig. 3, 23)

UTILIZAÇÃO DO PROJETOR

Com a utilização do adaptador de rede, o projetor é ligado automaticamente e de forma contínua.

Mova o projetor no sentido desejado, de forma a projetar as informações num fundo escuro a uma distância de 1-4 metros. As informações são projetadas tal como indicado na Fig. 6.

! NOTA!


1. Prima a tecla  para rodar a projeção em 180°.
2. Melhore a nitidez da projeção girando a roda do foco.

INDICAÇÃO DA TENDÊNCIA DA TEMPERATURA

A indicação da tendência da temperatura informa sobre possíveis alterações nos próximos minutos. As setas indicam para isto:

Símbolo de seta			
Tendência de temperatura	aumento	estável	descida

INDICAÇÃO DE CAPACIDADE REDUZIDA DA PILHA

Se no ecrã surgir o símbolo  na área da temperatura exterior (Fig. 7), isso significa que a capacidade das pilhas no sensor externo já não é suficiente para a restante operação. Insira 2 novas pilhas de tipo AA/LR6.

! NOTA!

Depois de inserir pilhas novas prima a tecla [RESET] no sensor externo e a tecla [SENSOR] na estação de base, para ativar novamente a transmissão automática do sinal.

DADOS TÉCNICOS

ESTAÇÃO BASE	
Intervalo de medição da temperatura:	-5° C a 50° C (23° F a 122° F)
Sinal horário:	DCF
Alimentação de energia:	4.5V~300mA por adaptador de rede (e pilha tipo botão de lítio e 3V como alimentação de corrente em caso de emergência)
SENSOR EXTERNO	
Intervalo de medição da temperatura:	-20° C a 60° C (-4° F a 140° F)
Radiofrequência:	433 MHz
Sensores externos que podem ser conectados:	até 3
Alcance de transmissão:	máx. 30 m
Alimentação de energia:	3V com 2 pilhas alcalinas, tipo AA/LR6, 1,5V

INDICAÇÕES SOBRE A LIMPEZA

Antes de limpar a fonte de corrente, desligue o aparelho (remover as pilhas)!

Limpe o aparelho apenas no exterior com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza, a fim de evitar danos no sistema electrónico.

Proteja o aparelho do pó e da humidade! As pilhas devem ser retiradas do aparelho, se este não for usado durante algum tempo.

ELIMINAÇÃO



Separe os materiais da embalagem. Pode obter mais informações sobre a reciclagem correta nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.



Não deposite os seus aparelhos electrónicos no lixo doméstico! De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE sobre aparelhos eléctricos e electrónicos e sua conversão na legislação nacional, os aparelhos electrónicos em fim de vida devem ser separados e sujeitos a uma reciclagem ambientalmente correta.



As pilhas e as baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, mas é obrigatório serem entregues para reciclagem em locais próprios. Após o uso, pode entregar as pilhas nos nossos locais de venda ou entregá-las gratuitamente num local próximo (por ex. em estabelecimentos comerciais ou em pilhómetros).

As pilhas e as baterias devem estar identificadas com um recipiente para lixo rasurado bem como com o símbolo de material perigoso, „Cd“ significa cádmio, „Hg“ significa mercúrio e „Pb“ significa chumbo.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE



Bresser GmbH declara pelo presente que este equipamento (Art. No. 9070400) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/EU. Faça o download do certificado em: http://www.bresser.de/download/9070400/CE/9070400_CE.pdf

Sobre aquest manual d'instruccions



El present manual d'instruccions es considera una part integrant de l'aparell. Abans d'utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les indicacions de seguretat i el manual d'instruccions. Guardeu el present manual d'instruccions per si necessiteu utilitzar-lo de nou més tard. En cas de venda o lliurament de l'aparell a terceres persones, el manual d'instruccions haurà de lliurar-se al nou propietari/usuari del producte.

Aquest producte serveix exclusivament per a l'ús privat. Ha sigut desenvolupat com a mitjà electrònic d'ús de serveis multimèdia.

Advertiments de caràcter general



RISC D'ASFÍXIA!!

Mantingueu el material d'emalatge, com ara bosses de plàstic i bandes de goma, fora de l'abast dels nens, ja que aquests materials comporten un perill d'asfíxia.



RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA!

Aquest aparell inclou components electrònics que funcionen mitjançant una font d'alimentació (piles). Els nens només haurien d'utilitzar el dispositiu sota la supervisió d'un adult. Empreu l'aparell de

la forma descrita al manual; en cas contrari, hi ha risc de sofrir una descàrrega elèctrica



RISC DE CREMADA QUÍMICA!

Si vessa l'àcid de les piles, aquest pot provocar cremades químiques. Eviteu el contacte de l'àcid de les piles amb la pell, els ulls i les mucoses. En cas de contacte amb l'àcid, renteu immediatament les zones afectades amb aigua neta abundant i visiteu un metge.



RISC D'INCENDI/D'EXPLOSIÓ!

Utilitzeu exclusivament les piles recomanades. No curtcircuitar ni llançar al foc l'aparell o les piles. La calor excessiva i el ma-neig inadequat poden provocar curtcircuits, incendis i, fins i tot, explosions.



ATENCIÓ!

No desmunteu l'aparell. En cas d'haver-hi cap defecte, us preguem que us poseu en contacte amb el vostre distribuïdor autoritzat. Aquest es posarà en contacte amb el centre de servei tècnic i, si fos necessari, podrà enviar-hi l'aparell per reparar-lo.

No submergeu el dispositiu en aigua.

Eviteu els cops forts i les sacsejades sobre el dispositiu. No exposeu el dispositiu a temperatures elevades o humitat extrema de manera continuada, ja que podria provocar-hi un funciona-

ment erroni, danys a les piles o a alguna de les parts o reduir-ne el temps de vida útil.

Utilitzeu exclusivament les piles recomanades. Recanvieu sempre les piles esgotades o molt usades per un joc nou complet amb capacitat plena. No utilitzeu piles de marques o models diferents ni amb un nivell de capacitat diferent. Cal retirar les piles de l'aparell si no ha sigut utilitzat durant un llarg període de temps.

El fabricant no es fa responsable dels danys com a conseqüència de piles mal col·locades.

CONTINGUT DEL LLIURAMENT (Fig. 1)

Estació principal (A), sensor exterior (B), endoll (C), pila de botó (3V, tipus CR2032) (D), manual d'instruccions

Necessita piles (no incloses):

2 piles Micro (1,5V, tipus AA/LR6)

COMPONENTS

Estació principal (Fig. 2) (Fig. 2)

1. Botó SNOOZE
2. ↻-Botó
3. Lents de projecció

4. LCD
5. Botó TIME
6. Botó ALARM
7. Botó UP (CHANNEL)
8. Botó DOWN (12/24)
9. Botó LOOP
10. Botó RAINBOW
11. Botó TUNE
12. Roda per enfocar
13. Botó MAX/MIN
14. Botó RCC
15. Botó °C/°F
16. Botó RESET
17. Interruptor OFF/LO/HI
18. Connector de corrent continu
19. Compartiment per a piles

Sensor exterior (Fig. 3)

20. Indicador LED vermell
21. Base de suport
22. Botó RESET
23. Interruptor de canals CH
24. Compartiment per a piles

ABANS D'ENGEGAR-LO

IMPORTANT!

1. Col·loqueu les piles de l'estació principal en primer lloc, abans que els sensors exteriors.
2. Col·loqueu l'estació principal el més a prop possible del sensor exterior.
3. Col·loqueu el sensor exterior i l'estació principal dins d'un radi efectiu de transmissió.

Quan canvieu les piles, retireu-les tant de l'estació principal com dels sensors exteriors i substituïu-les en l'ordre correcte, de manera que pugui restablir-se'n la connexió. Si solament canvieu les bateries d'un dels dispositius (per exemple, del sensor exterior), el senyal podria no transmetre's o podria no rebre's correctament.

Heu de tenir en compte que el radi efectiu depèn dels materials de construcció de l'edifici, així com de la posició de l'estació principal i dels sensors exteriors. A causa de les influències externes (altres senyals o interferències), la distància màxima podria veure's reduïda considerablement. En aquests casos, recomanem posicionar l'estació principal i el sensor exterior en un altre lloc. De vegades, únicament cal moure un d'aquests components uns pocs centímetres.

Tot i que els sensors exteriors estan dissenyats per estar a la intempèrie, cal situar-los lluny de fonts directes de llum solar, de la pluja o de la neu.

ALIMENTACIÓ

Estació principal

1. Uniu l'endoll (Fig. 1, C) al connector de corrent continu (Fig. 2, 18).
2. Premeu el botó RESET per inicial el senyal horari automàtic i la cerca de senyal del sensor exterior.
3. Obriu amb cura el compartiment de les piles amb una moneda (gireu cap a la direcció de la fletxa OPEN).
4. Introduïu 1 pila de botó (tipus CR2032, 3V) d'acord amb la polaritat marcada al compartiment.
5. Tanqueu el compartiment de les piles.

! ATENCIÓ!

1. Si no s'hi reben senyals o hi ha interferències de transmissió, apareixerà el símbol „--“ a la pantalla LCD.
2. Col·loqueu el receptor i el transmissor dins d'un radi efectiu de transmissió. En circumstàncies normals, uns 30 m.
3. Si el dispositiu funciona amb piles, només pot garantir-se un subministrament energètic reduït. La pantalla ofereix el nivell

de llum més baix i la projecció i la funció de canvi de color no estan disponibles en el mode de bateria baixa.

Sensor exterior

1. Obriu amb cura el compartiment de les piles.
2. Colloqueu 2 piles (tipus AA/LR6, de 1,5V) parant especial atenció a la polaritat.
3. Tanqueu el compartiment de les piles.

! ATENCIÓ!

Un cop assignat el canal a un transmissor, només podreu canviar-lo retirant les piles o reiniciant l'estació.





RECEPCIÓ DEL SENYAL HORARI PER RADIO

L'hora i la data estan controlades per ràdio. La data i hora actuals es sincronitzen automàticament amb el senyal horari que es transmet a Europa. Quan s'utilitza per primera vegada (després de col·locar les piles o prement el botó [RESET]), el rellotge començarà a rebre el senyal per radio en 5 minuts, mentre parpelleja l'indicador d'intensitat de senyal.

INDICADOR D'INTENSITAT DE SENYAL

L'indicador de senyal mostra la intensitat del senyal en 4 nivells. La icona en forma d'ona parpellejant significa que el sistema rep senyals horaris. La qualitat de recepció del senyal pot classifi-

car-se en quatre tipus:

Símbol				
Intensitat del senyal	sense senyal	senyal feble	senyal acceptable	senyal excellent

! ATENCIÓ!

1. Cada dia, l'estació cercarà automàticament el senyal horari a les 2:00, a les 8:00, a les 14:00 i a les 20:00.
2. Intenteu col·locar sempre l'estació allunyades de fonts d'interferència, com ara del televisor, de l'ordinador, etc.
3. Eviteu col·locar-la sobre o al costat d'una planxa metàl·lica.
4. No és recomanable instal·lar-la en un recinte tancat, com ara en un aeroport, en un soterrani, en un bloc de pisos o en una fàbrica.
5. No inicieu el procés recepció de senyal en un mitjà de transport mòbil, com ara en un vehicle o al tren.

CONFIGURACIÓ MANUAL DE L'HORA I LA DATA

1. En el mode de data i hora normal, premeu el botó [TIME] durant 2 segons per entrar al mode de configuració de l'any.
2. Premeu el botó [UP] o [DOWN] per canviar el valor.
3. Si premeu la tecla [TIME] de nou, el dígit del mes parpellejarà i podreu canviar-ne el valor prement [UP] o [DOWN].
4. Repetiu l'operació anterior per establir la data i l'hora en aquest ordre: Any > Mes > Data > Hora > Minuts > Segons



> Llengua.

5. Premeu la tecla [TIME] per desar i sortir de la configuració. Si no en premeu cap, el menú es tancarà automàticament després de 30 segons.



CONFIGURACIÓ DE L'ALARMA

1. En el mode de data i hora normal, premeu el botó [TIME] per seleccionar AL 1 o AL 2.
2. En el mode AL 1 o AL 2, manteniu premut el botó [ALARM] durant 2 segons fins que aparegui el signe de configuració de l'alarma.
3. Premeu el botó [UP] o [DOWN] per canviar-ne el valor.
4. Repetiu l'operació anterior per establir l'hora en aquest ordre: Hora > Minuts
5. Premeu la tecla [ALARM] per desar i sortir de la configuració. Si no en premeu cap, el menú es tancarà automàticament després de 30 segons.

! ATENCIÓ!

1. L'alarma s'activarà automàticament quan en configureu l'hora amb la icona  o  de la pantalla.
2. Resulta molt útil i còmode el disseny d'alarma dual (AL 1 i AL 2) d'aquesta estació, ja que podreu configurar dues alarmes alhora si ho necessiteu.

ACTIVAR L'ALARMA I LA PRE-ALARMA DE TEMPERATURA (Fig. 4)

1. Configureu l'hora de l'alarma segons les indicacions del capítol anterior.
2. Premeu el botó [TIME] per accedir al mode d'alarma AL 1.
2. Premeu el botó [ALARM] per activar l'alarma 1. El símbol  apareixerà a la pantalla LCD.
3. Premeu el botó [ALARM] novament per activar l'alarma 1 i la pre-alarma de temperatura. Els símbols  i **LO** apareixeran a la pantalla LCD.
4. Configureu també l'alarma 2 de la mateixa manera.

! ATENCIÓ!

1. Per activar la pre-alarma de temperatura, l'alarma ha d'estar activada.
2. La pre-alarma de temperatura pot sonar 30 minuts abans que l'alarma solament si la temperatura exterior està per sota dels -3°C (26°F).

FUNCIO DE REPETICIO






1. Si no premeu cap botó durant el període d'alarma, aquesta s'apagarà automàticament. El so de l'alarma té una durada de 2 minuts.
2. Premeu el botó [SNOOZE] per aturar l'alarma actual i introduir-ne la repetició. La icona d'alarma parpellejarà de manera

continuada. L'alarma tornarà a sonar en 5 minuts. Podeu activar la repetició contínuament durant 24 hores.

3. Premeu el botó [ALARM] per desactivar la funció d'alarma.

PREVISIÓ METEOROLÒGICA

L'aparell interior conté un sensor de pressió sensible incorporat que emet una previsió meteorològica aplicable a les properes 12 hores:

Símbol					
Previsió meteorològica	Assolellat	Ennuvolat	Parcialment ennuvolat	Pluja	Neu

CANVI DE COLOR DE LA PANTALLA

1. Premeu el botó [LOOP] per activar el canvi de color automàtic. La pantalla canvia de color contínuament entre 256 opcions.
2. Premeu [LOOP] de nou per desactivar la funció de canvi de color. Premeu [RAINBOW] diverses vegades per seleccionar un color concret de la llista següent i mostrar-lo permanentment: blanc > vermell > taronja > groc > verd > blau clar > blau fosc > violeta

3. Premeu [LOOP] de nou per desactivar la funció de canvi de color. Mantingueu premut el botó [TUNE] veure la gama completa de 256 colors. Solteu el botó [TUNE] quan arribeu al color desitjat. Aquest color es mostrarà permanentment.

REVISAR I ELIMINAR VALORS MAX/MIN DE TEMPERATURA (Fig. 5)

1. Premeu el botó [MAX/MIN] per revisar els valors màxims de temperatura.
2. Premeu el botó [MAX/MIN] per revisar els valors mínims de temperatura.
3. Premeu el botó [MAX/MIN] tres vegades per tancar la visualització de valors de temperatura mínima/màxima.
2. Mantingueu premut [MAX/MIN] durant aproximadament 3 segons per eliminar els valors de temperatura màxima i mínima (un so confirmarà que el procés ha sigut dut a terme amb èxit).

PANTALLA DELS CANALS

El canal predeterminat és l'1.

1. En el mode de data i hora normal, premeu el botó [UP] per veure els canals 1, 2 i 3.
2. Mantingueu premut el botó [UP] durant aproximadament 2 segons fins que soni un to que confirmarà que s'ha activat la visualització automàtica per a 3 canals.

! ATENCIÓ!


L'estació principal pot mostrar els valors de temperatura d'un màxim de 3 sensors exteriors del mateix tipus. En aquest cas, cal establir diferents canals (1, 2 o 3) per a cada sensor exterior. (veure Fig. 3, 23)

USAR EL PROJECTOR

Introduïu el connector de corrent continu per engegar el projector.




Gireu el projector per projectar el feix de llum a un fons fosc a una distància d'1 a 4 metres. Les dades projectades apareixeran sobre el fons fosc, com es mostra a la figura 6.

! ATENCIÓ!


1. Premeu el botó  per rotar la projecció 180 graus.
2. Ajusteu la qualitat de les dades projectades girant la roda per enfocar.

PREVISIÓ DE TEMPERATURA

L'indicador de previsió de temperatura mostra la tendència de canvi dels propers minuts. Les fletxes indiquen una tendència en ascens, estable o en descens:

Fletxa			
Previsió de temperatura	en ascens	estable	en descens

INDICADOR DE BATERIA BAIXA

La finestra de temperatura exterior podria mostrar un indicador de bateria baixa  (Fig. 7), la qual cosa voldria dir que no hi ha energia suficient al sensor exterior. Canvieu les piles per 2 noves tipus AA.

! ATENCIÓ!

Una vegada heu col·locat piles noves, premeu el botó [RESET] del sensor exterior i el botó [SENSOR] de l'estació principal per activar novament la transmissió automàtica del senyal.

DADES TÈCNiques


ESTACIÓ PRINCIPAL	
Mesura de temperatura:	De -5°C a 50°C (de 23°F a 122°F)
Senyal horari:	DCF
Alimentació:	4,5V, 300 mA amb un endoll (i una pila de botó de liti de 3V CR2032 com una font d'alimentació de capacitat reduïda)


SENSOR EXTERIOR	
Mesura de temperatura:	De -20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Freqüència de radio:	433 MHz
Capacitat de sensors	fins a 3
Radi de transmissió:	fins a 30 m
Alimentació:	3V amb 2 piles alcalines, tipus AA/ LR6, 1,5V


NETEJA I MANTENIMENT

Abans de netejar l'aparell, desconnecteu-lo de la font d'alimentació (retireu l'endoll i les piles). Netegeu únicament la part exterior de l'aparell amb un drap sec. No empreu productes de neteja per evitar danys al sistema electrònic. Protegiu el dispositiu contra la pols i la humitat. Cal retirar les piles de l'aparell si no ha sigut utilitzat durant un llarg període de temps.

ELIMINACIÓ

 Elimineu els materials d'emballatge correctament, segons el tipus, com ara paper o cartró. Obtindrà informació sobre l'eliminació reglamentària dels proveïdors de serveis d'eliminació municipals o a l'agència de protecció mediambiental.

 No elimineu els dispositius electrònics juntament amb les deixalles domèstiques. Segons la Directiva 2002/96/CE del Parlament Europeu sobre residus d'aparells elèctrics i electrònics i la seva adaptació a la legislació alemanya, els dispositius electrònics utilitzats han de ser recollits per separat i reciclats de manera respectuosa amb el medi ambient.

 D'acord amb la normativa de piles i acumuladors recarregables, queda prohibida explícitament l'eliminació juntament amb els residus domèstics normals. Assegureu-vos d'eliminar de les piles usades segons la llei, en un punt de recollida local o a les botigues autoritzades. L'eliminació juntament amb els residus domèstics incompleix la Directiva de piles. Les piles que contenen substàncies nocives estan marcades amb un signe i un símbol químic. „Cd” = cadmi, „Hg” = mercuri, „Pb” = plom.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT DE LA UNIÓ EUROPEA (CE)

 Pel present, Bresser GmbH declara que aquesta unitat Art. Núm.: 9070400, està de conformitat amb les directrius aplicables i les normes corresponents de la directiva 2014/53/EU. Descarregueu el certificat a: http://www.bresser.de/download/9070400/CE/9070400_CE.pdf

FR GARANTIE ET SERVICE

La durée normale de la garantie est de 2 ans à compter du jour de l'achat. Afin de pouvoir profiter d'une prolongation facultative de la garantie, comme il est indiqué sur le carton d'emballage, vous devez vous enregistrer sur notre site Internet. Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations concernant la prolongation de la garantie et les prestations de service sur www.bresser.de/warranty_terms. Vous souhaitez un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une langue spécifique ? Alors consultez notre site Internet à l'aide du lien suivant (code QR) pour voir les versions disponibles.

IT GARANZIA E ASSISTENZA

La durata regolare della garanzia è di 2 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Per godere di un'estensione volontaria della garanzia come descritto sulla confezione regalo, è necessario registrarsi nel nostro sito Web. Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito www.bresser.de/warranty_terms. Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

PT GARANTIA E SERVIÇO

O prazo de garantia normal perfaz 2 anos e começa no dia da compra. Para usufruir de um prazo de garantia opcional alargado tal como indicado no certificado de garantia, é necessário registrar-se no nosso Website. Todas as condições de garantia bem como informações sobre o prolongamento da garantia e prestações de serviço podem ser consultadas em www.bresser.de/warranty_terms. Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.

CA GARANTIA I SERVEI

El període de garantia habitual és de 2 anys des del dia de la compra. Per beneficiar-se d'un període de garantia voluntària prolongada, tal com s'indica a la caixa de regal, cal inscriure's al nostre lloc web. Podeu consultar els termes de la garantia completa, així com informació sobre l'ampliació del període de garantia i els nostres serveis a www.bresser.de/warranty_terms. Voleu rebre un manual d'instruccions complet d'aquest producte en una llengua concreta? Aleshores, visiteu el nostre lloc web a través de l'enllaç següent (codi QR) per consultar-ne les versions disponibles.



www.bresser.de/P9070400

YOUR PURCHASE HAS A PURPOSE:

Support from people like you helps us advance science, exploration, and innovation to further the world. To learn more, visit: natgeo.com/info.

Visit our website: www.nationalgeographic.com

© 2020 National Geographic Partners LLC.
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and
Yellow Border Design are trademarks of the
National Geographic Society, used under license.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.



Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
DE-46414 Rhede
www.bresser.de · info@bresser.de